

MFD-300**PL BEZPRZEWODOWA CZUJKA ZALANIA WODY****EN WIRELESS WATER FLOOD DETECTOR****DE FUNK-WASSERMEIDER****RU БЕЗПРОВОДНОЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ ЗАТОПЛЕНИЯ****UA БЕЗПРОВІДНИЙ СПОВІЩУВАЧ ЗАТОПЛЕННЯ****FR DETECTEUR D'INONDATION SANS FIL****NL DRAADLOZE WATER DETECTOR****IT RIVELATORE ANTALLAGAMENTO WIRELESS****ES DETECTOR DE INUNDACIÓN INALÁMBRICO****CZ BEZDRÁTOVÝ DETEKTOR ZAPLAVENÍ****SK BEZDRÓTOVÝ DETEKTOR ZAPLAVENIA****HU VEZETÉK NÉLKÜLI FOLYADÉKÉRZÉKELŐ**

mfd300_int 05/18

PL

Czujka MFD-300 umożliwia wykrycie zalania w pomieszczeniach z instalacją wodną. Czujka jest obsługiwana przez:

- centrale alarmowe PERFECTA,
- moduł alarmowy MICRA (wersja oprogramowania 2.03 lub nowszą),
- kontroler VERSA-MCU,
- kontroler MTX-300.

Instrukcja dotyczy czujki z wersją elektroniki 1.0 lub nowszą.

WŁAŚCIWOŚCI

- Zewnętrzna sonda.
- Dioda LED do sygnalizacji w trybie testowym.
- Kontrola stanu baterii.
- Styk sabotażowy reagujący na otwarcie obudowy i odwranie podłoża.

OPIS**Alarmy**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Tryb testowy

Tryb testowy jest włączany na 20 minut po włożeniu baterii lub otwarciu styku sabotażowego. Gdy uruchomiony jest tryb testowy, działa dioda LED.

Transmisje okresowe

Co 15 minut czujka wysyła transmisję z informacją o stanie sondy, styku sabotażowego i baterii. Okresowe transmisje służą do nadzorowania obecności i sprawności czujki.

Płyta elektroniki (rys. 1)

- bateria litowa CR123A.
- styk sabotażowy.
- zacziski do podłączenia sondy.

Dioda LED

Dioda LED działa w trybie testowym i sygnalizuje:

- transmisje okresowe – krótki blysk (80 milisekund),
- alarm – świeci przez 2 sekundy.

Kontrola stanu baterii

Gdy napięcie baterii jest niższe od 2,75 V, w trakcie każdej transmisji wysyana jest informacja o słabej baterii.

DANE TECHNICZNE**Pasmie częstotliwości pracy**

433,05 + 434,79 MHz

Zasięg komunikacji radiowej (w terenie otwartym)

do 200 m

MICRA / VERSA-MCU / MTX-300

PERFECTA

do 400 m

Bateria

CR123A 3 V

Czas pracy na baterii

do 3 lat

Pobór prądu w stanie gotowości

80 µA

Maksymalny pobór prądu

27 mA

Długość przewodu sondy

3 m

Klasa środowiskowa wg EN50130-5

II

Zakres temperatury pracy

-10°C...+55°C

Maksymalna wilgotność

93±3%

Wymiary obudowy

26 x 112 x 29 mm

Masa

90 g

OPIS**Alarmy**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Tryb testowy

Tryb testowy jest włączany na 20 minut po włożeniu baterii lub otwarciu styku sabotażowego. Gdy uruchomiony jest tryb testowy, działa dioda LED.

Transmisje okresowe

Co 15 minut czujka wysyła transmisję z informacją o stanie sondy, styku sabotażowego i baterii. Okresowe transmisje służą do nadzorowania obecności i sprawności czujki.

FEATURAS**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Kontrola stanu baterii

Tryb testowy jest włączany na 20 minut po włożeniu baterii lub otwarciu styku sabotażowego. Gdy uruchomiony jest tryb testowy, działa dioda LED.

Periodic transmissions

Co 15 minut czujka wysyła transmisję z informacją o stanie sondy, styku sabotażowego i baterii. Okresowe transmisje służą do nadzorowania obecności i sprawności czujki.

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Testmodus

Testmodus wird für 20 Minuten nach dem Einlegen der Batterie oder Öffnung des Sabotagekontakte aktiviert. Beim aktiven Testmodus funktioniert die LED.

Periodische Übertragungen

Jede 15 Minuten sendet der Melder eine Übertragung mit Information zum Zustand der Sonde, des Sabotagekontakte und der Batterie. Periodische Übertragungen dienen zur Überwachung der Anwesenheit und Funktionsfähigkeit des Melders.

TECHNISCHE DATEN**Betriebsfrequenzband**

433,05 + 434,79 MHz

Reichweite der Funkkommunikation (im freien Gelände)

bis zu 200 m

MICRA / VERSA-MCU / MTX-300

PERFECTA

bis zu 400 m

Batterie

CR123A 3 V

Lebensdauer der Batterie

bis zu 3 Jahren

Ruhestromaufnahme

80 µA

Max. Stromaufnahme

27 mA

Länge des Sondenkabels

3 m

Umweltklasse nach EN50130-5

II

Betriebstemperaturbereich

-10°C...+55°C

Max. Feuchtigkeit

93±3%

Abmessungen des Gehäuses

26 x 112 x 29 mm

Gewicht

90 g

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Testmodus

Testmodus wird für 20 Minuten nach dem Einlegen der Batterie oder Öffnung des Sabotagekontakte aktiviert. Beim aktiven Testmodus funktioniert die LED.

Periodische Übertragungen

Jede 15 Minuten sendet der Melder eine Übertragung mit Information zum Zustand der Sonde, des Sabotagekontakte und der Batterie. Periodische Übertragungen dienen zur Überwachung der Anwesenheit und Funktionsfähigkeit des Melders.

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Testmodus

Testmodus wird für 20 Minuten nach dem Einlegen der Batterie oder Öffnung des Sabotagekontakte aktiviert. Beim aktiven Testmodus funktioniert die LED.

Periodische Übertragungen

Jede 15 Minuten sendet der Melder eine Übertragung mit Information zum Zustand der Sonde, des Sabotagekontakte und der Batterie. Periodische Übertragungen dienen zur Überwachung der Anwesenheit und Funktionsfähigkeit des Melders.

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Testmodus

Testmodus wird für 20 Minuten nach dem Einlegen der Batterie oder Öffnung des Sabotagekontakte aktiviert. Beim aktiven Testmodus funktioniert die LED.

Periodische Übertragungen

Jede 15 Minuten sendet der Melder eine Übertragung mit Information zum Zustand der Sonde, des Sabotagekontakte und der Batterie. Periodische Übertragungen dienen zur Überwachung der Anwesenheit und Funktionsfähigkeit des Melders.

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Testmodus

Testmodus wird für 20 Minuten nach dem Einlegen der Batterie oder Öffnung des Sabotagekontakte aktiviert. Beim aktiven Testmodus funktioniert die LED.

Periodische Übertragungen

Jede 15 Minuten sendet der Melder eine Übertragung mit Information zum Zustand der Sonde, des Sabotagekontakte und der Batterie. Periodische Übertragungen dienen zur Überwachung der Anwesenheit und Funktionsfähigkeit des Melders.

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Testmodus

Testmodus wird für 20 Minuten nach dem Einlegen der Batterie oder Öffnung des Sabotagekontakte aktiviert. Beim aktiven Testmodus funktioniert die LED.

Periodische Übertragungen

Jede 15 minut zasilająca czujka informacją o stanie sondy, styku sabotażowym i baterii. Okresowe transmisje służą do nadzorowania obecności i sprawności czujki.

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

Testmodus

Testmodus wird für 20 Minuten nach dem Einlegen der Batterie oder Öffnung des Sabotagekontakte aktiviert. Beim aktiven Testmodus funktioniert die LED.

Periodische Übertragungen

Jednakże 15 minut zasilająca czujka informacją o stanie sondy, styku sabotażowym i baterii. Okresowe transmisje służą do nadzorowania obecności i sprawności czujki.

EIGENSCHAFTEN**Alarms**

Czujka zgłasza alarm w następujących przypadkach:

- wykrycie zalania,
- otwarcie styku sabotażowego (alarm sabotażowy).

MONTAŻ

A Istnieje niebezpieczeństwo eksplozji baterii w przypadku zastosowania innej baterii niż zalecana przez producenta lub niewłaściwego postępowania z baterią. Zachowaj szczególną ostrożność w trakcie montażu i wymiany baterii. Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje nieprawidłowego montażu baterii.

Zużytych baterii nie wolno wyrzucać, lecz należy się ich pożyczać zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie przystosowane jest do montażu wewnętrzny pomieszczeń. Zaleca się, aby czujka była montowana wysoko. Pozwoli to uzyskać lepszy zasięg komunikacji radiowej oraz uniknąć niebezpieczeństw związanego z przypadkowym zasłonięciem czujki przez poruszające się po okolicy osoby. Dodatkowo powinno to uchronić elektronikę czujki od przypadkowego kontaktu z wodą w przypadku zalania.

- Otwórz obudowę czujki (rys. 3).
- Prymocuj pomoc kółków i wkrętów przyjmując podstawę obudowy do powierzchni montażowej (rys. 4).
- Przewody sondy przeprawdź przez otwór w obudowie (rys. 5).
- Prymocuj przewody sondy do zacisków na płytcie elektroniki.
- Zamknij i otwórz styl sabotażowy, aby włączyć tryb testowy.
- Zamknij obudowę czujki.
- Sprawdź, czy po zanurzeniu sondy w wodzie zaświeci się dioda LED.
- Prymocuj do ściany przewody sondy, a następnie przy pomocy wkrętu samą sondę (rys. 6). Sonda powinna być umieszczona tuż nad podłożem.
- Zamontuj baterię w czujce.

Niniejszym SATEL sp. z o.o. deklaruje że czujka jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.satel.eu/ce

RU**УСТАНОВКА**

A Существует опасность взрыва в случае применения батареи, отличной от рекомендованной производителем, или в случае неправильного обслуживания и эксплуатации батареи.

При установке и замене батарей следует соблюдать особую осторожность. Производитель не несет ответственности за последствия неправильной установки батарей.

Использованные батареи нельзя выбрасывать. Их следует утилизировать согласно действующим правилам по охране окружающей среды.

Устройство предназначено для монтажа внутри помещений. Рекомендуется устанавливать извещатель высоко. Поскольку это позволяет обеспечить большую дальность радиосвязи и избежать риска случайного зонирования устройства людьми на объекте. Дополнительно это может защитить извещатель от случайного контакта с водой в случае протечки воды в помещении.

- Откройте корпус извещателя (рис. 3).
- Установите батарею в устройстве.
- Зарегистрируйте извещатель в системе (см.: руководство по установке прибора SATEL / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, руководство модуля MICRA или контролера MTX-300).

Настоящим компания SATEL sp. z o.o. заявляет, что устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU. Декларация о соответствии находится на сайте www.satel.eu/ce

NL**INSTALLATIE**

A Er bestaat een gevaar voor explosie van de batterij, indien de batterij anders gebruikt of behandeld wordt dan aangevoerd door de fabrikant.

Let op bij de installatie en het vervangen van de batterij. De fabrikant is niet aansprakelijk voor de consequenties van het niet juist plaatsen van de batterij.

Lege batterijen mogen niet worden weggegooid, maar dienen te worden ingeleverd in overeenstemming met de bestaande regelgeving voor de bescherming van het milieu.

Het apparaat is ontworpen voor installatie binnenshuis. Het wordt aanbevolen de detector zo hoog mogelijk op te hangen. Op deze manier zal een beter draadloos bereik worden behaald. Tevens voorkomt dat de detector op ongeluk in aanraking zal komen met water in geval van overstroming.

- Open de detector behuizing (Fig. 3).
- Plaats de batterij in de detector.
- Registrer de detector in het systeem (zie de PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus alarmsysteem installatiehandleiding, MICRA module handleiding of MTX-300 controller handleiding).

Hierbij verklaart SATEL sp. z.o., dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de 2014/53/EU richtlijn. De verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op www.satel.eu/ce

CZ**MONTÁŽ**

A Při použití jiné než výrobcem doporučené baterie nebo její nesprávnou výměnu, existuje možnost výbuchu této baterie.

Budte zvláště opatrní během vkládání a výměny baterie. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození vzniklého nesprávným vložením baterie.

Použité baterie nevyhazujte, ale zlikvidujte podle stávajících předpisů na ochranu životního prostředí.

Zařízení je určeno pro vnitřní montáž. Doporučuje se montovat detektor do vysíšek mist. Tím se zaručí lepší šíření rádiového signálu, a vyhnete se nechtěnému zastiňování signálu průchodem lidí ve sledovaném objektu. Dále předejte zaplavení elektroniky samotného detektora v případě úniku vody.

- Otevřete kryt (Obr. 3).
- Vložte baterii.
- Přidejte detektor do systému (viz. instalacní manuály k ústřednám PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, manuál modulu MICRA nebo kontroléra MTX-300).

Firma SATEL sp. o.o. deklaruje, že tento detektor je v souladu s požadavky a normami uvedenými dle 2014/53/EU.

Prohlášení o shodě naleznete na www.satel.eu/ce

CZ**MONTÁŽ**

Jestvuje nebezpečenstvo explózie batérie v prípade použitia inej než výrobcom odporúcanej, alebo v prípade nesprávnej manipulácie s batériou.

Počas montáže a výmeny batérie treba zachovať osobitnú opatrnosť. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnom vložením batérie.

Použité batérie treba odvodať do zberu.

Zařízení je určeno na montáž do interiéru. Odporúča sa, aby bol detektor namontovaný čo najvyššie. Umožní to získať lepší dosah rádiové komunikácie a zamedziť nebezpečenstvu prípadného zakrycia detektora osobami pohybujúcimi sa po objekte.

- Zamedzi do dodatočne aj prípadnému kontaktu detektora s vodom v prípade zaplavenia.
- Otevřete kryt detektora.
- Kontrolujte, zda se rozsvítí LED po namocení sondy do vody.
- Pripojte sondu k sponě na desce s elektronikou.
- Uzávřete a otevřete tamper kontakt pro aktivaci testovacieho režimu.
- Uzávřete kryt detektora.
- Zkontrolujte, že po ponorení sondy do vody zasvetla LED-ká.
- Pripojte sondu k sponě pripevní na stenu (Obr. 6). Sonda musí byť umiestnená těsně nad zemi.
- Namontovať batériu do detektora.

Spoľočnosť SATEL sp. o.o. deklaruje, že bezdrôtový detektor je zhodný so požiadavkami nariadenia 2014/53/EU.

Vyhľásenie o zhode je dostupné na internetovej stránke www.satel.eu/ce

EN**INSTALLATION**

A There is a danger of battery explosion when using a different battery than recommended by the manufacturer, or handling the battery improperly.

Be particularly careful during installation and replacement of the battery. The manufacturer is not liable for the consequences of incorrect installation of the battery.

The used batteries must not be discarded, but should be disposed of in accordance with the existing rules for environment protection.

The device is designed for indoor installation. It is recommended that the detector be mounted high up. This will enable a better radio communication range to be achieved, while avoiding the risk of the detector being accidentally covered by personnel moving around the premises. Additionally, it should prevent the detector electronics from accidental contact with water in case of flooding.

- Open the detector enclosure (Fig. 3).
- Using wall plugs (screw anchors) and screws, fasten the enclosure base to the mounting surface (Fig. 4).
- Pull the sensor probe wires through the hole in the enclosure (Fig. 5).
- Screw the sensor probe wires to the terminals on the electronics board.
- Close and open the tamper contact to activate the test mode.
- Check that the LED comes on after the probe is immersed in water.
- Attach the probe wires and the probe to the wall (Fig. 6). The probe should be positioned just above the floor.
- Install the battery in the detector.

Hereby, SATEL sp. z o.o., declares that this detector is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.satel.eu/ce

DE**MONTAGE**

A Bei der Anwendung einer anderen Batterie als die empfohlene bzw. beim falschen Umgang mit der Batterie besteht eine Explosionsgefahr.

Bei der Montage und dem Wechsel der Batterie gehen Sie besonders sorgfältig vor. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Konsequenzen einer falschen Batteriemontage.

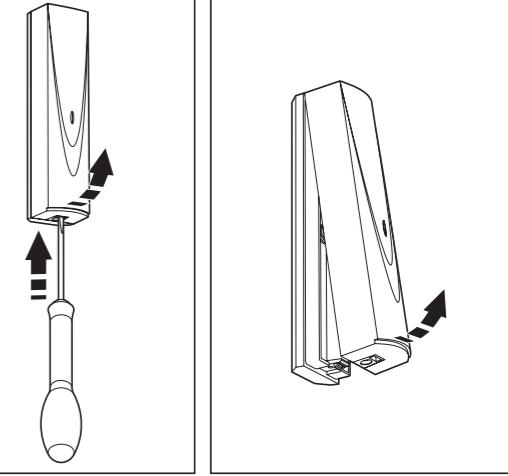
Verbrauchte Batterien dürfen nicht weggeworfen, sondern sind entsprechend den geltenden Umweltschutzrichtlinien zu entsorgen.

Das Gerät ist für die Montage in Innenräumen vorgesehen. Es wird empfohlen den Melder hoch zu montieren. Dies ermöglicht eine bessere Reichweite der Funkkommunikation und eliminiert die Gefahr der zufälligen Abdeckung von sich im Objekt befindenden Personen. Außerdem soll es bei einem Wasseraustritt die Elektronik des Melders vor einem zufälligen Kontakt mit Wasser schützen.

- Öffnen Sie das Gehäuse des Melders (Abb. 3).
- Montieren Sie die Batterie im Melder.
- Registrieren Sie den Melder im System (siehe: Errichterleitung für die Zentrale PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus).

Hiermit erklärt SATEL sp. z o.o., dass sich der Melder in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG befindet.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: www.satel.eu/ce

3**UA****ВСТАНОВЛЕННЯ**

A Існує небезпека вибуху у випадку застосування відмінної від рекомендованої виробником батареї, або у випадку неправильного обслуговування та експлуатації батареї.

Під час встановлення і заміни батарей необхідно бути обережним. Виробник не несе відповідальність за наслідки неправильного встановлення батареї.

Використані батареї можна викидати: їх слід утилізувати згідно діючими правилами по охороні навколошнього середовища.

Слов'ячук використаний для встановлення всередині приміщення. Рекомендується встановлювати слов'ячува високо, що дозволить отримати кращу якість радіоважу, а також допоможе уникнути випадкового зонування слов'ячува осібами, які пересуваються по об'єкту. Додатково, встановлення на висоті дозволяє уникнути контакт з водою, і відверне небезпеку занурення плати електронії слов'ячува у воду у випадку затоплення.

- Відкрийте корпус слов'ячува (мал. 3).
- Встановіть батарею.
- Зареєструйте слов'ячува у системі (див.: інструкція по установці прибора SATEL / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, інструкція MICRA або інструкція контролера MTX-300).

Даним, фірма SATEL sp. z o.o. заявляє, що слов'ячува відповідає основним вимогам і відповідним положенням Директиві Ради Європи 2014/53/EU. Декларація відповідності знаходиться на сайті www.satel.eu/ce

FR**INSTALLATION**

A Il y a un risque d'explosion de la pile dans le cas d'utilisation une pile différente de celle recommandée ou de manipulation incorrecte.

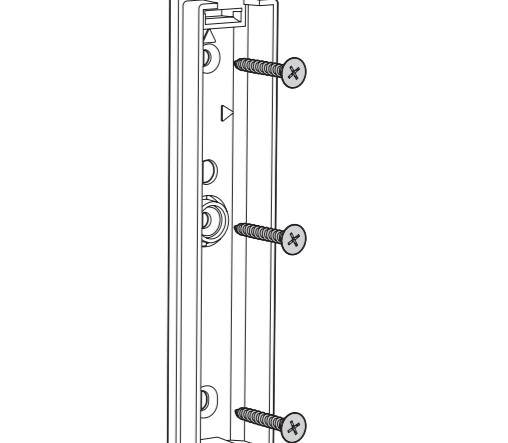
Procédez à l'installation et au remplacement de la pile avec toutes les précautions nécessaires. Le fabricant décline toute responsabilité pour les conséquences résultantes de l'installation incorrecte de la pile.

Il est interdit de jeter les piles usées. Le Client est tenu de s'en débarrasser conformément aux dispositions relatives à la protection de l'environnement en vigueur.

Le dispositif est destiné à l'installation à l'intérieur des locaux. Il est recommandé d'installer le détecteur en haut. Cela permet d'obtenir une meilleure portée de la communication radio et d'éviter le risque que les personnes se déplaçant dans les locaux couvrent fortuitement le détecteur. En outre, cela empêche le contact accidentel des composants électroniques du détecteur en cas d'inondation.

- Ouvrez le boîtier du détecteur (fig. 3).
- Placez le détecteur dans le lieu d'installation prévu.
- A l'aide des chevilles et des vis, fixez l'embase du boîtier à la surface de montage (fig. 4).
- Préparez le fil de sonde, qui va traverser l'orifice dans le boîtier.
- Fixez les fils de la sonde aux bornes sur la carte électronique.
- Pour activer le mode test, fermez et ouvrez le contact test.
- Placez la pile dans le détecteur.
- Fixez le fil de la sonde au mur et ensuite à l'aide de la vis – la sonde. Elle doit être placée juste au-dessus du sol.

Par la présente, la société SATEL déclare que le détecteur est conforme aux exigences fondamentales et à d'autres dispositions convenables de la Directive 2014/53/EU. Pour consulter les déclarations de conformité, veuillez visiter le site : www.satel.eu/ce

4**IT****INSTALLAZIONE**

A Pericolo di esplosione della batteria se si utilizza una batteria diversa da quella consigliata dal produttore, o si maneggia la batteria in modo improprio.

Durante la fase di installazione e di sostituzione della batteria, occorre prestare una particolare attenzione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità, per le eventuali conseguenze derivanti dalla scelta errata della batteria.

Le batterie esaurite, non possono essere smaltite come un normale rifiuto domestico, ma occorre liberarsene conformemente alle vigenti normative relative alla difesa ambientale.

Il dispositivo è progettato per l'installazione in interni. Si consiglia di montare il rivelatore in posizione elevata. Questo permette di ottenere una comunicazione radio migliore, ed evita il rischio, di oscuramento accidentale del rivelatore da parte di persone in movimento nel oggetto. In aggiunta, l'elettronica del rivelatore dovrebbe essere protetta dal contatto accidentale con l'acqua in caso di allagamento.

- Aprire l'alloggiamento (dis. 3).
- Utilizzando i tasselli e le viti in dotazione, fissare la base del dispositivo alla superficie di montaggio (dis. 4).
- Condurre i cavi della sonda, attraverso l'orifice nell'alloggiamento (dis. 5).
- Avvitare i cavi della sonda ai morsetti sulla scheda elettronica.
- Chiudere e riaprire il contatto anti-manomissione al fine di attivare la modalità di test.
- Chiudere l'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Verificare che il LED si accenda dopo che la sonda entra a contatto con l'acqua.
- Fissare il cavo della sonda e la sonda alla parete (dis. 6). La sonda deve essere posizionata appena sopra il pavimento.

Con la presente SATEL sp. z o.o. dichiara che questo rivelatore è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: www.satel.eu/ce

ES**INSTALACIÓN**

A Existe el riesgo de explosión de la batería cuando se utilice una batería diferente a la recomendada por el fabricante o bien cuando se maneja la batería de forma incorrecta.

Tenga especial cuidado durante la instalación y el reemplazo de la batería. El fabricante no se asume ninguna responsabilidad por las consecuencias debidas a una instalación inadecuada de la batería.

Las baterías gastadas no deben deshacerse, es necesario eliminarlas conforme con las regulaciones medioambientales vigentes.

El detector está destinado a ser instalado en el interior de los locales. Se recomienda instalar el detector en lo alto lo que permitirá obtener mejor alcance de la comunicación radio y evitar